**Заочное путешествие по Рейну**

**Тема внеклассного меропринтия: «Рейн в немецкой литературе».**

**Составитель: Грищенкова Т.Н., учитель немецкого языка**

**Задачи :**

**1)образовательные:** расширение страноведческого кругозора учащихся: их знаний о географическом положении Рейна, о главной легенде, связанной с рекой.

**2)воспитательные:** воспитание толерантного отношения к истории и литературе Германии; пробуждение интереса к личности Г.Гейне и его творчеству (на примере стихотворения «Lorelei»).

**3)развивающие:** развивать умения учащихся: вести экскурсию, сравнивать поэтические произведения России и Германии (оригинал – перевод),развивать умения и навыки перевода (сравнительный анализ).

**4)практические:** развивать умения и навыки учащихсячитать страноведческие тексты (о Рейне) и извлекать выборочную информацию (текст с пропусками), совершенствовать умения и навыки учащихся читать аутентичные поэтические тексты и решать коммуникативные задачи на основе прочитанного.

**Оснащение урока**: портрет Г.Гейне, высказывания о Рейне, аудиозапись «Лорелеи» на немецком языке, карта Германии, раздаточный материал с текстом Лорелеи на немецком языке, презентация “Der romantische Rhein”.

**Ход мероприятия:**

**Начало** **.**

**Guten Tag. Ich freue mich euch zu sehen. Heute ist Samstag. Viele Familien fahren aufs Land. Oktober ist die schönste Zeit für Reisen. Was mich betrifft, so möchte ich im nächsten Jahr nach Deutschland fahren und den Rhein sehen.**

Heute machen wir eine Reise nach Deutschland. Ich bin eure Führerin. Wir wissen schon, Deutschland bietet viele Möglichkeiten für Reisen an.  
Was meint ihr: welche beliebtesten Reiseziele gibt es in Deutschland? (Berlin, München…) Und was schlägt unsere Briefpartnerin vor? Das ist der Brief von Renate. Lest den Brief und sagt: was schlägt uns Renate vor?

*Hagen, den 11. Oktober.*  
Liebe Freunde! Bald fahrt ihr nach Deutschland! Meine Heimat ist ein attraktives Reiseziel. Viele Touristen besuchen die BRD. Einige bewundern die Museen Berlins, die anderen strömen nach München herein, die dritten besichtigen Dresden.Ich schlage aber euch vor, die Reise den Rhein entlang zu machen. Ihr könnt dabei viel Schönes und Interessantes erleben. Erzählt mir bitte nach der Reise über eure Eindrücke.

***Mit vielen Grüßen aus Hagen Eure Renate***

**Also, antwortet bitte!**

**Нat Renate eine gute Idee?**

**Wollen wir eine Reise den Rhein entlang machen?**

**Was sollen wir nach der Reise machen?**

**Beantwortet bitte den Brief von Renate zu Hause.**

**Wollen wir unsere Reise beginnen. Hört zu! Dann werden wir einige Fragen beantworten und über unsere Eindrücke schreiben.**

Der größte und der längste Fluss der BRD ist der Rhein. “Vater Rhein” wird dieser schöne Strom im Volke genannt. Und heute beginnen wir die Reise den Rhein entlang.

Seht auf die Karte! Der Rhein entspringt in den Schweizer Alpen und strömt in den Bodensee, bildet die Grenze mit der Schweiz, Frankreich, zieht durch das ganze Land ( die Städte Mainz, Bonn, Köln, Düsseldorf ) vorbei und mündet auf holländischem Boden in die Nordsee. Der Rhein ist für die BRD nicht nur ein Fluss, sondern auch die Geschichte des Landes. Der Rhein ist sehr breit von 200 bis 800 Meter.

**Jetzt macht ihr Exkursion, ihr habt zu Hause den Text vorbereitet-die erste Stadt, die am Fluss liegt ist Mainz.**

**Mainz.** Die Landeshauptstadt von Rheinland-Pfalz ist Mainz. Die Stadt Mainz ist mehr als 1000 Jahre alt. Mainz ist die wichtigste Industriestadt und ein großes Handelszentrum. Hier wurde der Erfinder der sogenannten ,,schwarzen Kunst”, des Buchdrucks Johann Gutenberg geboren, der erste Bibel druckte.

**Die nächste Stadt ist Bonn**

**Bonn.** Am linken Rheinufer liegt die Stadt Bonn. 1949 wurde Bonn zur vorläufigen Hauptstadt der BRD gewählt. In Bonn gibt es viele schöne Denkmäler. In Bonn befindet sich das Rheinische Landesmuseum. Der berühmteste Sohn der Stadt ist der große deutsche Komponist Ludwig van Beethoven. Er wurde 1770 in Bonn geboren. Ludwigs Vater und Großvater waren Musiker. Von Kindheit an interessierte sich Ludwig für Musik. Sein erstes Konzert gab er mit 8 Jahren in Köln. Er spielte Klavier, Geige, Orgel. Seit 1792 lebte er in Wien (Österreich), hier schrieb er alle seine 9 Sinfonien. Die unerwartete Taubheit war tragisch für den Komponisten. Er starb 1827.

**Köln.** Heute ist Köln die viertgröβte Stadt Deutschlands. In Köln sind groβe Industriekomplexe:Metallverarbeitung,chemische Fabriken, Arzneimittelindustrie. Berühmt sind die Kölner Schokoladenwaren und Kosmetika, darunter das weltbekannte ,,Kölnischwasser“ (Eau de Cologne).. Der Kölner Dom ist das Wahrzeichen der Stadt. Er wurde über 600 Jahre lang gebaut (1248-1880). Man sagt, Köln haben die drei K berühmt gemacht: Kirchen, Kneipen, Karneval.

**Düsseldorf.** Die Hauptstadt des Ruhrgebiets ist Düsseldorf. Düsseldorf, früher ein kleines Fischerdorf, ist heute Messe- und Kongressstadt, Kultur-, Industrie- und Handelszentrum. Diese Stadt ist bekannt durch mehrere Industriezweige: Eisen und Stahl, Glas und Optik, Baustoffe und Radiogeräte. Es gibt hier viele Museen, Denkmäler. In Düsseldorf wurde 1797 der große deutsche Dichter Heinrich Heine geboren.

**Also, antwortet bitte!**

**Waren die Städte schön?**

**Welche Stadt war die schönste?**

**Mir gefällt Düsseldorf, hier hat Heine gelebt und gewirkt.**

**Heinrich Heine.** Der große deutsche Dichter Heinrich Heine wurde am 13. Dezember 1797 in Düsseldorf geboren. Sein Vater war Kaufmann. Als Heinrich Heine das Gymnasium beendet hatte, schickte man ihn nach Hamburg zum reichen Onkel. Aber der junge Heinrich interessierte sich für Literatur. Er begann früh Gedichte zu schreiben. In Hamburg verliebte er sich in seine Kusine Amalia und widmete ihr viele lyrische Gedichte. 1821 erschien seine erste Gedichtsammlung. Heine wurde schnell bekannt und populär. Die politischen Gedichte von Heinrich Heine wurden in Deutschland verboten. Heine emigrierte nach Paris. Hier lebte er bis zum Tode. Die letzten Jahre seines Lebens war Heine schwer krank. Er starb 1856. Sein Grab ist auf dem Montmartre-Friedhof.

**Es gibt eine Sage, die von vielen Dichtern besungen wurde.**

**Die Sage von der Loreley.** Am Rhein, zwischen den Städten Bingen und Koblenz, steht ein Felsen. Er heißt der Loreleifelsen. Hier ist der Fluß besonders eng und für die Schiffe gefährlich. Die Sage lautet, in der Nacht kam ein schönes Mädchen auf den Felsen. Es setzte sich hin, kämmte ihr blondes Haar und sang Lieder. Sie sang wunderbar. Die Schiffer hörten dem Mädchen zu, sahen nicht auf die Felsenriffe und fanden den Tod in den Wellen des Rheins. Die Volkssage von der Loreley interessierte viele deutsche Dichter. So schrieb der berühmte deutsche Dichter Heinrich Heine ein Gedicht über die schöne JungfrauViele Dichter übersetzten das Gedicht ins Russische. Das sind z.B. A.Block, S.Marschak, W.Lewik und andere.

**Hört die Übersetzung des Gedichtes von Marschak und bestimmt die richtige Rheinfolge des Gedichtes auf Deutsch.Habt ihr die Aufgabe verstanden? Mascha, übersetze bitte.( Включить аудиозапись по-русски, затем проверить , читаем в правильной последовательности, затем звучит запись по-русски и все вместе читаем по предложению. )Ganz gut gemacht-. Wir haben gut gearbeitet.**

**Quiz.Heute haben wir viel Neues und Interessantes uber den Rhein erfahren, über die Städte am Rhein. Wollen wir eine Konseguenz ziehen. Ihr habt 5 Minuten , um den Test zu erfullen,**

1. Wo entspringt der Rhein?

а) in Italien

b) in den Schweizer Alpen

c) auf dem holländischen Boden

1. Welche Stadt liegt am Rhein nicht?

а) Bonn

b) Berlin

c) Köln

1. Wo wurde Johann Gutenberg geboren?

а) in München

b) in Mainz

c) in Hagen

1. Wo wurde der große deutsche Komponist Ludwig van Beethoven geboren?

а) in Bremen

b) in Bonn

c) in Dresden

1. Wofür ist Köln berühmt?

а) «Kölnischer Hamburger»

b) «Kölnisches Wasser»

c) «Kölnischer Käse»

1. Wo wurde der große deutsche Komponist Ludwig van Beethoven geboren?

а) in Bremen

b) in Bonn

c) in Dresden

1. Wo wurde der große deutsche Dichter Heinrich Heine geboren?

а) in Frankfurt

b) in Düsseldorf

c) in Königsberg

1. Wie heißt das berühmte Gedicht von Heine?

а) der Handschuh

b) Lorelei

c) Faust

1. Wer hat «Lorelei» ins Russische übersetzt?

а) A. Puschkin

b) S. Marschak

c) S. Esenin

Leider ist unsere Reise zu Ende. Hat euch unsere Reise gefallen? Vielen dank für die Aumerksamkeit

**Setzt in den Text die fehlenden Wörter ein**

Das beliebteste Reiseziel für die Touristen ist 1*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* mit seinen Burgen und Schlössern, Legenden, Sagen und Liedern. Der Rhein kommt aus der Schweiz. Er fließt durch den Bodensee und dann von Basel nach Norden. Er fließt an *Strassburg, Mainz, Bonn, Köln und Düsseldorf* vorbei zur 2\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Die Landschaft am Rhein ist für Touristen sehr attraktiv. Und für Millionen Menschen kommt das Trinkwasser aus dem Rhein, nachdem es gründlich gereinigt wird. Hunderte von Büchern sind über den Rheingeschrieben. 3\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ heißt der Fluss in der Poesie. Viele Dichter, Maler und Musiker haben ihn in der ganzen Welt berühmt gemacht. Sie besangen die schönen Rheinlandschaften, erzählten von ihm Sagen und 4\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Besonders schön ist das Mittelstück des Rheins zwischen Mainz und Bonn mit den Burgen und Schlössern, den Weinterrassen, den malerischen Städtchen, gotischen und romanischen 5\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_und Klöstern, Fachwerkfassaden und Bürgerhäusern. So ist der Rhein zum beliebtesten Reiseziel vieler Besucher geworden.

Nach einigen Biegungen des Rheins gibt es eine Felsenwand von etwa 150 Meter Höhe. Das ist 6\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*.* Am linken Ufer liegt die Stadt Bonn. Hier wurde der grosse Komponist7*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* geboren. Köln ist die größte und bekannteste Gegend im Niederrhein. In der Stadt gibt es viele Sehenswürdigkeiten, darunter den 8\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Die wichtigste Stadt des Ruhrgebiets ist 9\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Hier wurde der große deutsche Dichter10\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_geboren.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nordsee , der Rhein, "Vater Rhein", Kirchen, Heinrich Heine, Legenden, Loreleifelsen, Ludwig van Beethoven, Kölner Dom, Düsseldorf.

**Подсчитываются баллы, определяется победитель викторины.**

**Wir haben heute viel Interessantes über den Rhein, über die Städte am Rhein, über Heine erfahren.**

**Könnt ihr dieses Assoziogramm komplett machen?**